

## MONTÁŽNÍ NÁVOD PRO SVÍTIDLA TYPU HOOVER, HOOVER2

Svítlidla HOOVER jsou vestavná zářivková svítidla se stupněm krytí IP65 určena pro montáž do stropních podhledových modulů 600x600 s viditelnými systémy nosných lišt. Svítidla HOOVER2 jsou vestavná zářivková svítidla se stupněm krytí IP65 určena pro montáž do stropních podhledových modulů 625x625 s viditelnými systémy nosných lišt.

Typ MULTIHOOVER, MULTIHOOVER2 jsou svítidla pro trvalé nouzové osvětlení.

### Postup montáže svítidla

1. Vyndejte svítidlo z transportního obalu.
2. Povolte šrouby. Vyměňte spojovací materiály z vnitřního prostoru svítidla.
3. Šrouby nevyndávejte z rámečku, zůstanou zajištěny v pryžových podložkách.
4. Povolte a vyměňte pojistný šroub držící oko s provázky rámečku k lemu svítidla.
5. Protáhněte napájecí kabel skrz pryžovou průchodku.
6. Položte svítidlo na systém nosných lišt.
7. Zapijte napájecí kabel do přírodní svorkovnice následovně:

#### HOOVER, HOOVER2

na svorky L - fázový vodič  
na svorku N - nulový vodič  
na svorku ☺ - ochranný vodič

#### MULTIHOOVER, MULTIHOOVER2

na svorku L1 - vodič dobijící fáze  
na svorku L2 - vodič spínané fáze  
na svorku N - nulový vodič  
na svorku ☺ - ochranný vodič

Do každého pólu svorkovnice lze připojit dva vodiče s průřezem 0,5 – 2,5mm<sup>2</sup>.

Dbejte na správné odizolování (8 – 9 mm) a zasunutí vodiče do svorkovnice.

8. Nasadte lineární zářivky (nejsou součástí balení) do objímek zářivek a pootočte s nimi do zaaretované polohy.
9. Vložte startéry (nejsou součástí balení) do objímek startérů a pootočením je zafixujte.
10. Přišroubujte pojistný šroubem oko s provázky rámečku k lemu svítidla
11. Nasadte rámeček na svítidlo, dotáhněte všechny pojistné šrouby a nasadte krytky šroubů.

Postup zkoušky funkčnosti svítidla MULTIHOOVER, MULTIHOOVER2:

Pro zajištění správného chodu svítidla je nutno dodržet přiložený zápis zkoušení nouzových svítidel.

Hodnoty svítidel v nouzovém provozu 1 hod:

zdroj svítidla 1x18, 36, 58 W - světelný tok zdroje 1350, 3350, 5200 lm - faktor světelného toku 11 %, 8 %, 7 %

### Upozornění pro montáž zápusných svítidel HOOVER, MULTIHOOVER, HOOVER2, MULTIHOOVER2

Svítlidlo smí na elektrickou síť připojovat pouze osoba s odpovídající kvalifikací dle platné vyhlášky o odborné způsobilosti v elektrotechnice.

Výrobce je zařazen do systému zpětného odběru elektrozařízení a elektroodpadu dle platných vyhlášek a nařízení.

Výrobce je zařazen do systému zpětného odběru a recyklace obalů firmy EKO-KOM. (EK-F06022453)

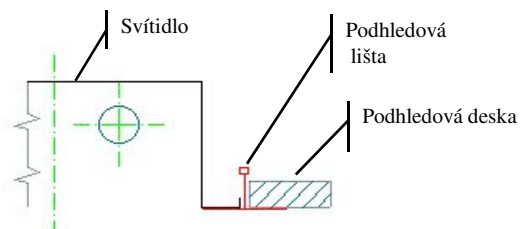
Při nedodržení montážního návodu výrobce neručí za případné vzniklé škody!

Zápusné svítidlo nesmí být za žádných okolností zakryto izolační rohoží nebo podobným materiálem.

Minimální výška podhledu je 200 mm.

### Údržba:

Konstrukce svítidla nevyžaduje zvláštní údržbu. Znečištěné těleso omyjeme vlažnou vodou s přídavkem saponátového čistícího prostředku.



## MOUNTING INSTRUCTION FOR HOOVER, HOOVER2

Series HOOVER are recessed lighting fixtures for M600 panel false ceilings. Series HOOVER2 are recessed lighting fixtures for M625 panel false ceilings.

Series MULTIHOOVER and MULTIHOOVER2 used for maintained emergency mode.

### Mounting

1. Take the fixture from transporting packing.
2. Remove the capping strips of the screws and unbolt the screws.
3. Do not remove the screws from the frame, it will stay in thread on the spacers.
4. Unbolt and remove security screw fixing the wires of the frame to border of the fixture.
5. Get supply cable through sealing gland.
6. Put the fixture on the ceiling system.
7. Connect supply cable on terminal block :

#### HOOVER, HOOVER2

on terminal L - phase conductor  
on terminal N - neutral conductor  
on terminal ☺ - protective conductor

#### MULTIHOOVER, MULTIHOOVER2

on terminal L1 - conductor of charge phase  
on terminal L2 - conductor of switching phase  
on terminal N - neutral conductor  
on terminal ☺ - protective conductor

On each pole of terminal block can be connected two conductors in cut 0,5 – 2,5mm<sup>2</sup>.

Attend on correct stripping (8 – 9 mm) and connection on terminals.

8. Equip with lamps (aren't a part of packing).
9. Equip with starters (aren't a part of packing).
10. Screw up securing plug with the wires from the frame to board of the fixture.
11. Equip with the frame and fix all securing screws and equip with capping strips of the screws.

Rated luminous flux of the lamp and luminous flux in emergency mode :

type	rated luminous flux	Luminous flux in emergency mode, 1 h	type	rated luminous flux	Luminous flux in emergency mode, 1 h
1 x 18W	1350lm	11%	1 x 58	5200lm	7%
1 x 36W	3350lm	8%			

### Testing of operation

For correct operating it is necessary to comply with enclosed Statement about testing for emergency lighting fixtures.



### Warning for mounting series HOOVER, MULTIHOOVER, HOOVER2, MULTIHOOVER2

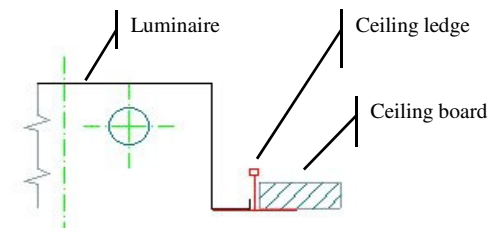
The fixture can be installed by authorised person only.

Producer included into EKO-KOM (EK-F06022453) recycling system.

In case of instruction non-performance producer can not be responsible for relevant damages caused !

### Maintenance :

Construction does not need any special maintenance. It can be cleaned with water and damp duster with detergent add.



## MONTÁŽNÍ NÁVOD PRO SVÍTIDLA TYPU HOOVER4, MULTIHOOVER4 - EM

Svítlidla HOOVER4 jsou přisazená zářivková svítidla se stupněm krytí IP65.  
Typ MULTIHOOVER4-Em jsou svítidla pro trvalé nouzové osvětlení.

### Postup montáže svítidla

1. Vyndejte svítidlo z transportního obalu.
2. Povolte šrouby. Šrouby nevyndávejte z rámečku.
3. Povolte a vyjměte pojistný šroub, držící lanka rámečku k lemu svítidla.
4. Protáhněte napájecí kabel skrz pryžovou průchodku.
5. Pomocí vrutů a hmoždinek (nejsou součástí balení) připevněte svítidlo na strop osvětlovaného prostoru nebo zavěste svítidlo pomocí lankových závěsů. Pod hlavu šroubu patří lisovaná podložka a ploché těsnění z výbavy svítidla.
6. Zapojte napájecí kabel do přírodní svorkovnice následovně:

HOOVER4		MULTIHOOVER4 - EM	
na svorku L	- fázový vodič	na svorku L1	- vodič dobíjecí fáze
na svorku N	- nulový vodič	na svorku L2	- vodič spínané fáze
na svorku ⊕	- ochranný vodič	na svorku N	- nulový vodič
		na svorku ⊕	- ochranný vodič

Do každého pólu svorkovnice lze připojit dva vodiče s průřezem 0,5 – 2,5mm<sup>2</sup>.

Dbejte na správné odizolování (8 – 9 mm) a zasunutí vodiče do svorkovnice.

7. Nasadte lineární zářivky (nejsou součástí balení) do objímek zářivek a pootočte s nimi do zaaretované polohy.
8. Vložte startéry (není součástí balení) do objímek startérů a pootočte je zařizující.
9. Přišroubujte pojistné očko s lanky z rámečku do lemu svítidla.
10. Nasadte rámeček na svítidlo, dotáhněte všechny pojistné šrouby a nasadte krytky šroubů (součástí balení).

Jmenovitý světelný tok zdroje a světelný tok zdroje v nouzovém režimu:

typ svítidla	jmenovitý světelný tok zdroje	světelný tok v NR 1 hod	typ svítidla	jmenovitý světelný tok zdroje	světelný tok v NR 1 hod
18W	1350lm	13%	58W	5200lm	7%
36W	3350lm	11%			

Postup zkoušky funkčnosti svítidla MULTIHOOVER4:

Pro zajištění správného chodu svítidla je nutno dodržet přiložený zápis zkoušení nouzových svítidel.

### Upozornění pro montáž záporných svítidel HOOVER4, MULTIHOOVER4 - EM

Svítlidlo smí na elektrickou síť připojovat pouze osoba s odpovídající kvalifikací dle platné vyhlášky o odborné způsobilosti v elektrotechnice.

Výrobce je zařazen do systému zpětného odběru elektrozařízení a elektroodpadu dle platných vyhlášek a nařízení.

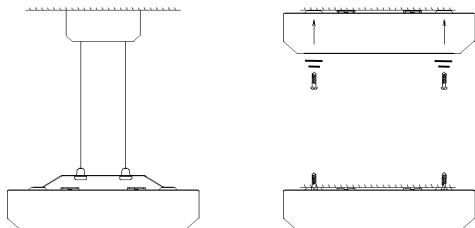
Výrobce je zařazen do systému zpětného odběru a recyklace obalů firmy EKO-KOM. (EK-F06022453)

Při nedodržení montážního návodu výrobce neručí za případné vzniklé škody!



### Údržba:

Konstrukce svítidla nevyžaduje zvláštní údržbu. Znečištěné těleso omyjeme vlažnou vodou s přídavkem saponátového čistícího prostředku.



## MOUNTING INSTRUCTION FOR SERIES HOOVER4, MULTIHOOVER4 - EM

Series HOOVER4 are surface mounted lighting fixtures, IP65.  
Series MULTIHOOVER4-Em used for maintained emergency mode.

### Mounting

1. Take the fixture from transporting packing.
2. Unbolt the screws. Do not remove the screws from the frame.
3. Unbolt and remove security screw fixing the wires of the frame to border of the fixture.
4. Get supply cable through sealing gland.
5. Install the fixture on the wall by means of bolts (aren't a part of packing) or suspend with cable suspenders. Under the head of the screws must be used the pad and sealing from the accessories of the fixture.
6. Connect supply cable on terminal block :

HOOVER4		MULTIHOOVER4 - EM	
on terminal L	- phase conductor	on terminal L1	- conductor of charge phase
on terminal N	- neutral conductor	on terminal L2	- conductor of switching phase
on terminal ⊕	- protective conductor	on terminal N	- neutral conductor
		on terminal ⊕	- protective conductor

On each pole of terminal block can be connected two conductors in cut 0,5 – 2,5mm<sup>2</sup>.

Attend on correct stripping (8 – 9 mm) and connection on terminals.

7. Equip with lamps (aren't a part of packing).
8. Equip with starters (aren't a part of packing).
9. Screw up securing plug with the wires from the frame to board of the fixture.
10. Equip with the frame and fix all securing screws and equip with capping strips of the screws (part of packing).

Rated luminous flux of the lamp and luminous flux in emergency mode :

type	rated luminous flux	Luminous flux in emergency mode, 1 h	type	rated luminous flux	Luminous flux in emergency mode, 1 h
18W	1350lm	13%	58W	5200lm	7%
36W	3350lm	11%			

Testing of operation

For correct operating it is necessary to comply with enclosed Statement about testing for emergency lighting fixtures.

### Warning for mounting series HOOVER4, MULTIHOOVER4 - EM

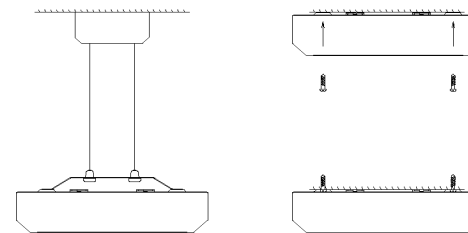
The fixture can be installed by authorised person only.

Producer included into EKO-KOM (EK-F06022453) recycling system.

In case of instruction non-performance producer can not be responsible for relevant damages caused !

### Maintenance :

Construction does not need any special maintenance. It can be cleaned with water and damp duster with detergent add.



## MONTÁŽNÍ NÁVOD PRO SVÍTIDLA TYPU HOOVER6

Svítlidla HOOVER6 jsou vestavná zářivková svítidla se stupněm krytí IP65 určena pro montáž do stropních kovových podhledových modulů 625x625. Svítidla MULTIHOOVER6 jsou svítidla pro trvalé nouzové osvětlení.

### Postup montáže svítidla:

- Vyjímáte svítidlo z transportního obalu.
- Povolte šrouby. Šrouby nevyndávejte z rámečku, zůstanou zajištěny v pryžových podložkách.
- Povolte a vyjměte pojistný šroub držící oko s provázky rámečku k lemu svítidla.
- Vyjímáte spojovací materiály z vnitřního prostoru svítidla.
- Protáhněte napájecí kabel skrz pryžovou průchodku.
- Do podélných otvorů svítidla vložte z vnější strany svítidla montážní úhelníky.
- Položte svítidlo na systém nosných lišt. Šrouby přitáhněte montážní úhelníky.
- Zapojte napájecí kabel do přívodní svorkovnice následovně:

HOOVER6		MULTIHOOVER6	
na svorku L	- fázový vodič	na svorku L1	- vodič dobíjecí fáze
na svorku N	- nulový vodič	na svorku L2	- vodič spínané fáze
na svorku ⊕	- ochranný vodič	na svorku N	- nulový vodič
		na svorku ⊕	- ochranný vodič

Do každého pólu svorkovnice lze připojit dva vodiče s průřezem 0,5 – 2,5mm<sup>2</sup>.

- Dbejte na správné odizolování (8 – 9 mm) a zasunutí vodiče do svorkovnice.
- Nasaďte lineární zářivky (nejsou součástí balení) do objímek zářivky a pootočte s nimi do zaaretované polohy.
- Vložte startéry (nejsou součástí balení) do objímek startérů a pootočením je zafixujte.
- Přišroubujte pojistným šroubem oko s provázky rámečku k lemu svítidla.
- Nasaďte rámeček na svítidlo, dotáhněte všechny pojistné šrouby a nasaďte krytky šroubů.

### Postup zkoušky funkčnosti svítidla MULTIHOOVER6:

Pro zajištění správného chodu svítidla je nutno dodržet přiložený zápis zkoušení nouzových svítidel.

Hodnoty svítidel v nouzovém provozu 1 hod:  
zdroj svítidla 1x18, 36, 58 W - světelný tok zdroje 1350, 3350, 5200 lm - faktor světelného toku 11 %, 8 %, 7 %

### Upozornění pro montáž zápusných svítidel HOOVER6, MULTIHOOVER6:

Při nedodržení montážního návodu výrobce neručí za případné vzniklé škody!

Minimální výška podhledu je 200 mm.

Výměna baterie je nutná, jakmile svítidlo již nedodrží požadavky jmenovité doby trvání provozu.

POZOR: Baterie ve svítidle smí být nahrazena pouze baterií stejného typu nebo parametrů!

Svítlidlo smí na elektrickou síť připojovat pouze osoba s odpovídající kvalifikací dle platné vyhlášky o odborné způsobilosti v elektrotechnice.

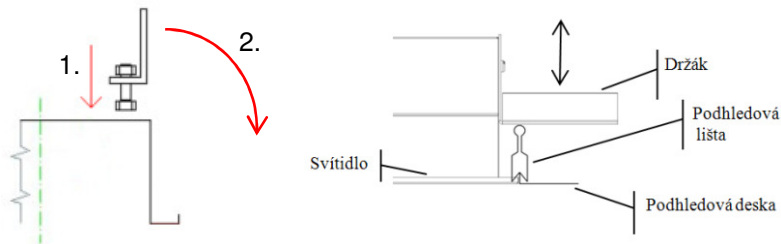
Zápusné svítidlo nesmí být za žádných okolností zakryto izolační rohoží nebo podobným materiálem.

Výrobce je zařazen do systému zpětného odběru elektrozařízení a elektroodpadů dle platných vyhlášek a nařízení.

Výrobce je zařazen do systému zpětného odběru a recyklace obalů firmy EKO-KOM. (EK-F06022453)

### Údržba:

Konstrukce svítidla nevyžaduje zvláštní údržbu. Znečištěné svítidlo omyjte vlažnou vodou s přidávkou čistícího prostředku.



## MOUNTING INSTRUCTION FOR HOOVER6

Series HOOVER6 are recessed lighting fixtures for metal false ceilings M625. Series MULTIHOOVER6-Em used for maintained emergency mode.

### Mounting

- Take the fixture from transporting packing.
- Remove the capping strips of the screws and and unbolt the screws.
- Do not remove the screws from the frame, it will stay in thread on the spacers.
- Unbolt and remove security screw fixing the wires of the frame to border of the fixture.
- Get supply cable through sealing gland.
- Fix the fixture into ceiling by means of 4 holders (it is necessary to mount them outside of the fixture).
- Connect supply cable on terminal block :

HOOVER6		MULTIHOOVER6	
on terminal L	- phase conductor	on terminal L1	- conductor of charge phase
on terminal N	- neutral conductor	on terminal L2	- conductor of switching phase
on terminal ⊕	- protective conductor	on terminal N	- neutral conductor
		on terminal ⊕	- protective conductor

On each pole of terminal block can be connected two conductors in cut 0,5 – 2,5mm<sup>2</sup>.

Attend on correct stripping (8 – 9 mm) and connection on terminals.

- Equip with lamps (aren't a part of packing).
- Equip with starters (aren't a part of packing).
- Screw up securing plug with the wires from the frame to board of the fixture.
- Equip with the frame and fix all securing screws and equip with capping strips of the screws.

### Rated luminous flux of the lamp and luminous flux in emergency mode :

type	rated luminous flux	Luminous flux in emergency mode, 1 h	type	rated luminous flux	Luminous flux in emergency mode, 1 h
1 x 18W	1350lm	13%	1 x 58	5200lm	7%
1 x 36W	3350lm	11%			

### Testing of operation

For correct operating it is necessary to comply with enclosed Statement about testing for emergency lighting fixtures.

### Warning for mounting series HOOVER6, MULTIHOOVER6

The fixture can be installed by authorised person only.

Producer included into EKO-KOM (EK-F06022453) recycling system.

In case of instruction non-performance producer can not be responsible for relevant damages caused !

### Maintenance :

Construction does not need any special maintenance. It can be cleaned with water and damp duster with detergent ad.

